# Lecture 5: Researching Film and Cinema Controversy II: case: the emergence of the erotic/risqué cinema





1. SEXUAL INDUSTRY, CINEMA, TRANSGRESSION



# SEX IN THE CITY Les lieux du plaisir à Bruxelles du 19<sup>e</sup> siècle à la révolution sexuelle

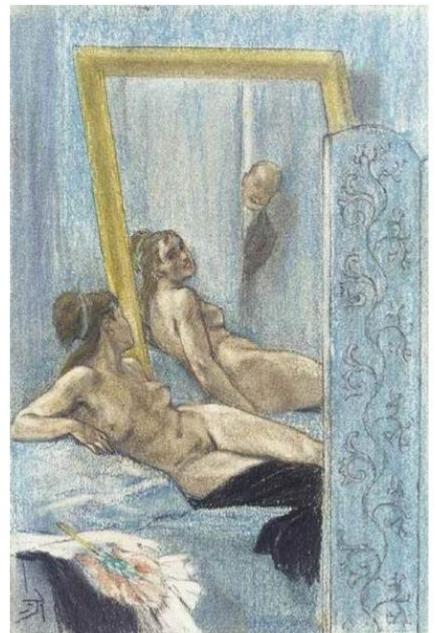






# SEX IN THE CITY Les lieux du plaisir à Bruxelles du 19e siècle à la révolution sexuelle







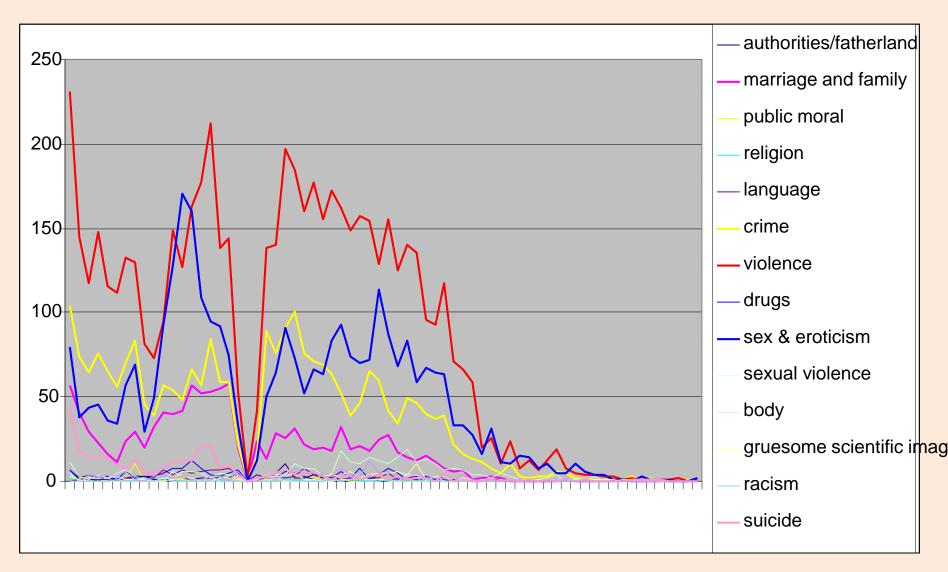




# SEX IN THE CITY Les lieux du plaisir à Bruxelles du 19<sup>e</sup> siècle à la révolution sexuelle







**Cuttings by the Belgian Board of Film Control: reasons to cut (1921-1994)** 



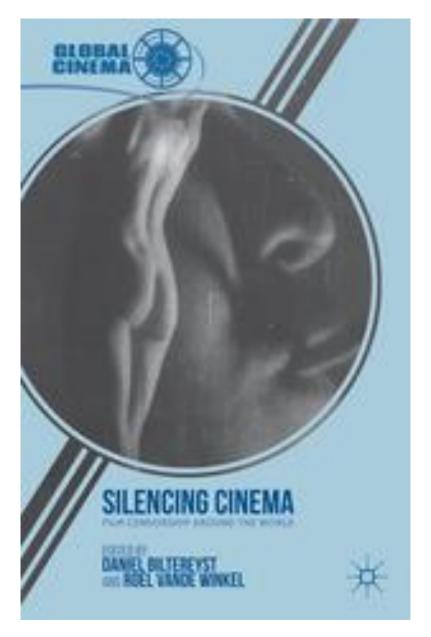
# SEX IN THE CITY Les lieux du plaisir à Bruxelles du 19<sup>e</sup> siècle à la révolution sexuelle

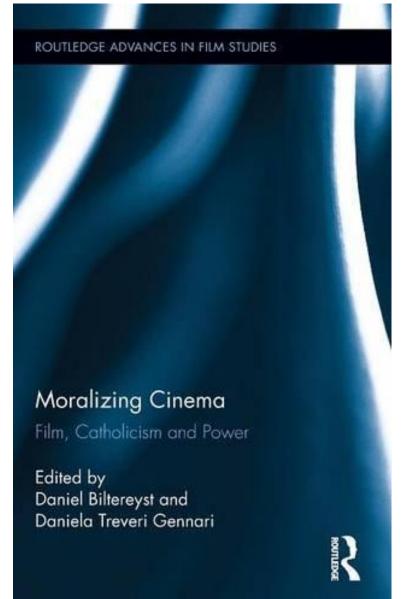


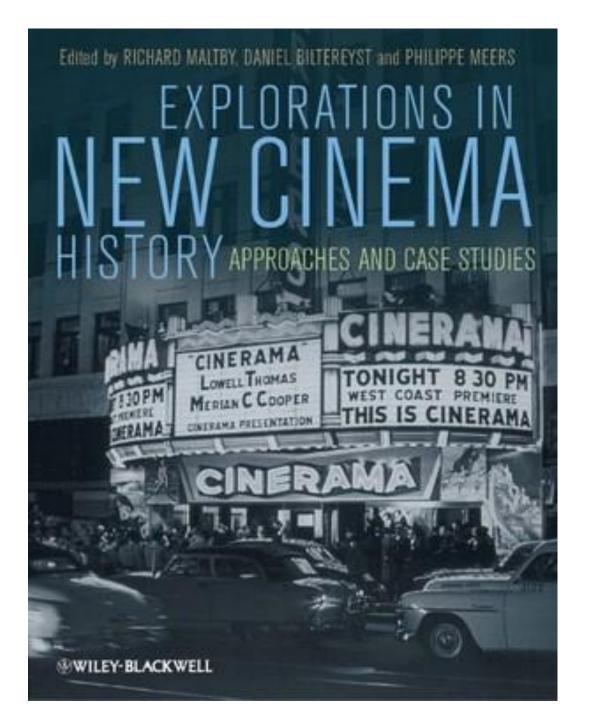




2. CASE RISQUE CINEMA LEOPOLD IN GHENT, BELGIUM

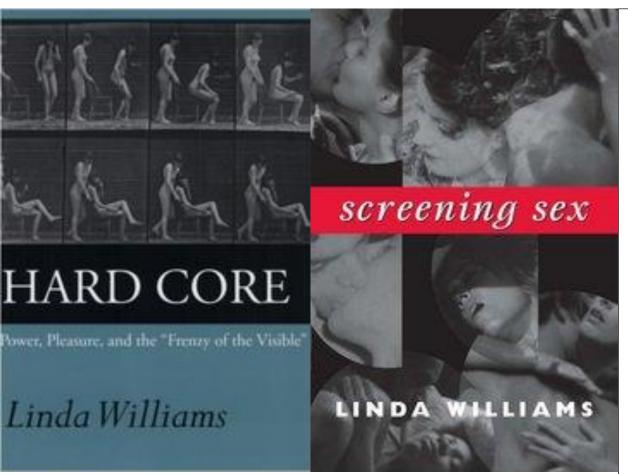






VOLUME 00 ISSUE 00 MONTH 00 2012





Linda Williams

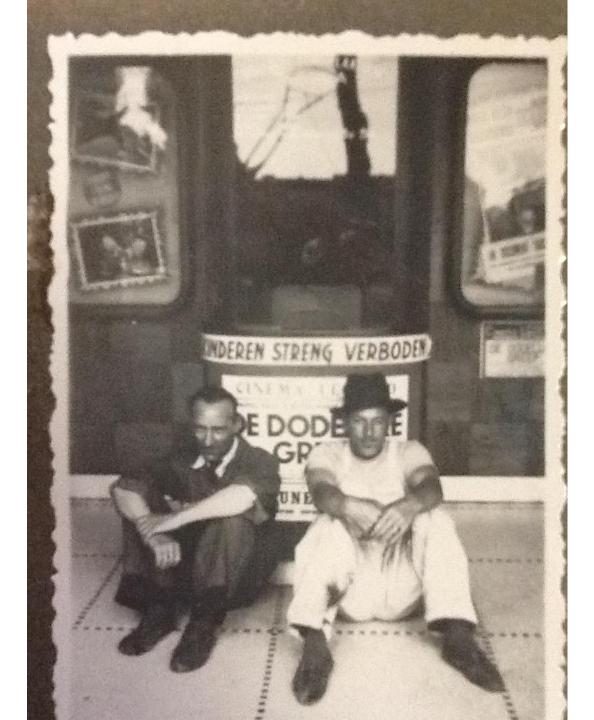
Routledge
Taylor & Francis Group

ISSN 2326-8743





Cinema Leopold (1919-81)











#### Liefdedrift

Een film, die diep ingrijpt en bijblijft.



2de film : JEAN GAEIN - JEANNE MOREAU en GINETTE LECLERC in



#### Le Chemin de l'Enfer

#### De verliefde vrachtvoerder

Last- en lustwagens met harde, stoere voerders en baangangsters.

Een strijd tegen vooroordeel en verdenkingen, gepaard met bedreigingen.

Een tintelende film vol spanning en beweging,

KINDEREN STRENG GEWEIGERD

BINNENKORT : EEN SENSATIE OP FILMGEBIED

De Boottrekkers van de Volga
 Nudisme in de sneeuw

Vermtwoordalgke uitgever O. BONNEVALLE, St. Pietersplain, Genr



ST. PIETERSPLEIN, 45, GENT — Tram 5 — Tel. 25.84.82 PROGRAMMA VAN DONDERDAG 26 NOV. TOT WOENSDAG 2 DEC. 1959

#### **Het Ontucht-Nest**

met Marina PETROWA en Pero ALEXANDER - Marisa MELL en Jurg HOLL

Europese girls in Turkije, waar diamanten, strip tease, ontucht en avonturen. 5 danscressen in een verdachte bar van Istamboel, een bewogen historie doen beleven.



## Cinema LEOPOLD

ST.-PIETERSPLEIN 60, GENT Alle dagen vanaf 14 u. - Zondag vanaf 13.30 u. TEL. 25,84,82

DEZE WEEK :

in gewone dagvertoning

2e WEEK

Gezien het reuzesucces en op algemene aanvraag :

# BLUE MOVIE

#### DE FILM WAARVOOR MILIOENEN STORMLOPEN

De meest gewaagde film oo't vertoond, ja geachte bezoekers dan nog een Nederlandse film!

NOG NOOIT WERD IN BELGIE EEN FILM VAN DIT GEHALTE VERTOOND I

Aandacht! Deuren en kas om 13.30 u.

Voorstelling stipt om 14.00 u.

IEDERE AVOND EEN LAATAVONDVOORSTELLING OM 22 UUR

Een levensechte Sexproduktie !

Een film die men moet zien... en herzien !

OVERTREFT ALLE BUITENLANDSE SEXPRODUKTIES!

Het sterke punt van deze film is dat de erin aanwezig seksuele problematiek niet wordt aangepakt vanuit de metafysische, maar vanuit de sociale hoek!

De film gaat uit van een seksuele vrije maatschappij waarin de hoofdfiguur terechtkomt.

EEN PRODUKTIE WAARAAN U NOG LANG ZULT NADENKEN I

De film die laat zien, wat...

(( Wat zien ik )) niet zien laat

#### DAGBLAD « DE STEM », Breda.

"BLUE MOVIE" in de V.S. in beslag genomen.

AMSTERDAM (ANP) - Volgens Wim Verstappen en Pim de la Parra, resp. regisseur en producer van de film "BLUE MOVIE" is hun film in Amerika op grond van een gerechtelijk bevel in be

Scorpio n.v., de produktiemaatschappij van de sexfilm, die de afgelopen dertien weken in 23 Nederlandse steden anderhal miljoen bezoekers trok, onderzoekt momenteel mogelijkheder om tegen de inbeslagneming in beroop te gaan. Volgens de advocaat van Pim de la Parra en Wim Verstappen zou de zaak vooi het Californisch hooggerechtshof vrijwel zeker door Scorpio gewonnen worden.

#### **DE SENSATIE VAN DIT JAAR!**



NEDERLANDS GESPROKEN / IN KLEUR



Een echt featival !!!

De grootste supersexfilms van h

en merondeelijke produktie

lets waar de sexliefhebbers voor storm zullen

#### 6 Speciale Nachtvertoningen

op donderdag 29, vrijdag 30, zaterdag 31 juli en vrijdag 6. zaterdag 7 en zondag 8 augustus telkens om 23,45 u

Na maandenlang aandringen kreeg de directie eindelijk deze sexfil-

As, genelit publick, het lang verwachte ograblik is nangebroken !

m bela () het begrepen : untuurlijk een primeur voor de Eisema Leopeld ! De super seafilm van het jaar.

# Toen werd Sandra vrou



THE RESIDENCE IN SECTION AS

STREET, MANAGEMENT AND REAL WORK PARTY.

OR PERSONAL VAN HET HAND'S LEVELAND IS DE LEUER HAND

THE PROOF WHICH AND WAS THE PARTY AND BUT IS LESTER PRESSURE THAT SAME IN

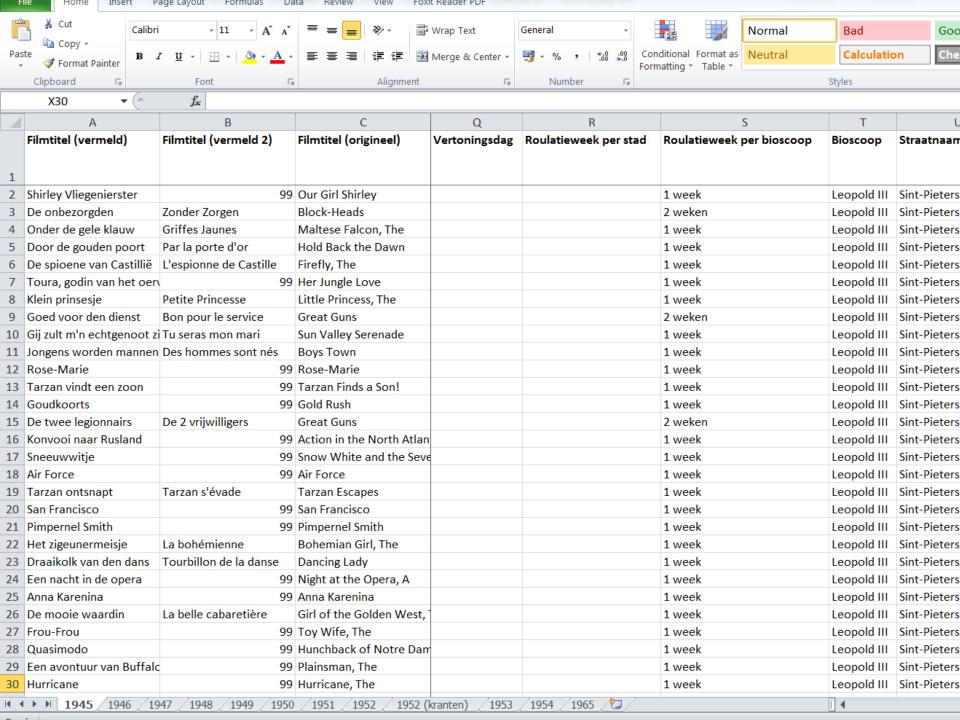
## HET LIEFDESOBJECT

Onder de 18 jaar verboden



Cinema LEOPO

											1	7.4
				15 feli Riz ame	18 fedi		EMA I E O P O Pietersplein G E N T	45	Mekk va	n 14		1,
789	17825 17575 21321 34899 62897 5655			216 8,1		AANVANG	tikets bij	Aantal tickets	prijs per tioket		Ontvang ster per der taksen	tak
141			10	2160 } 15.	389		20,700 18,844 19,36					10,
8691 868			20	975 23	6 789		25.42	£-c	₹0.	1060	. fg 15	23
		7,94	1	7941	1923 87 1810				Rostolo			
		643		Commenty 99	7.E	Bruto-ontvar	rest			.13.331.	Auteurs	reon
Bifo					941.	Af te trekl	mgst .		*****	0.21	Tota	al
Bourselles				1	7/ 10/1	er of minim	verhuur- num	211	2,50.	Ontvangs Vriidae	t per da	





inge pijnscheuten mmende stijfheid

en bekend en voor dit doel der geschikt middel te geen : de pillen De Witt! Pillen itt zijn op de nieren rechts zuiverend en versterkend aam en stellen deze organen or opnieuw in staat hun s normaal te verrichten.

rt nagenoeg 60 jaar worden en De Witt overal aangen hebben aan talloze li onmiddellijke verlichting

vandaag nog een flesje e Witt.

# GENTSE RUBI

### Dagklapper

Cinema's

VOORUIT: Het Meisje van het Jaar (E.g.m. Joan Caulfield en Robert Cummings) K.T.

CINE PALACE: De zwarte Sheriff (E.g.m. Rod Cameron en Adrian Booth) K.n.t.

MAJESTIC: De Geschiedenis der «Miniver» (E.g.m. Greer Garson en Walter Pidgeon, K.T.

CAPITOLE: Dardo, de Onbevreesde (E.g.m. Burt Lancaster en Virginia Mayo) K.t.

CENTURY: Door de Hemel gezonden (E.g.m. Clifton Webb en Joan Bennett) K.t.

ELDORADO: Caroline chérie (Fr.g.)

K.n.t. REX: De Man die alles kan (E.m. g. Donald O'Connor) K.t.

SELECT: Bed van Rozen (E. g. m. Joan Fontaine en Robert Ryan)

K.n.t. SAVOY: Het Meisje der Zonde (Or. Vers. m. Geraldine Brooks en

Vittorio Gasmann) - K.n.t. SCALDIS: Toch schiint de Zon (m.

June Haver) K.t. METROPOLE: De Dochter van de Zeerover (m. Yvonne de Carlo

en Philip Friend) K.t. LEOPOLD: De Rode Engel. K.n.t. NORD: Onvrijwillig Verraad (met Nelson Eddy en Ilona Massey)

K.t. ROYAL: Geen liefde zonder U (m. Esther Williams en Van John-

son) K.t. CITY: De Gouden Stad (m. Kristino Cadorhoum on Doul Klinger)

#### OOK STIEREN ZIJN **MODERN!**

Een actuele vraag: Wat denken de stieren over onze moderne vervoermiddelen?

Niet veel goeds, geloof ik. Want het mannelijk rund van de h. Toussaint Rossel, heeft zo pas het bewijs geleverd dat hij de autovoertuigen absoluut niet genegen is.

Ziehier wat er gebeurde: De h. Petrus Cannoot, een heer die in de Dwarsstraat te Lede woont, had zijn auto geparkeerd aan het huis nr. 281 op de Kasteel-

laan.

Dat was natuurlijk zijn recht. tenware ons C.V.P.-stadsbestuur tijdens zijn «organisatie van net verkeer» ook daar een van zijn ontelbare seinen met een doorstreepte P had geplaatst.

Wat er ook van zij: de auto

stond er.

Omstreeks 5 uur in de namiddag twam nu de h. Toussaint Rossel, die te Brugge gehuisvest is, met zijn stier op de Kasteellaan gewandeld.

Hoe het kwam weet ik niet, maar toen het dier de auto aan de trottoir bemerkte, schrok het hevig. Zonder boe noch ba te zeggen stormde het tegen het voertuig aan en beschadigde het. Gelukkig was zijn colère slechts van korte duur, zodat hij even later weer bedaard zijn weg vervolgde.

«Een banale geschiedenis», zult ge misschien denken. Maar ziet ge dan niet dat die stier een vingerwijzing heeft gegeven: de toreadore agan mist mear mos met hain

#### DE BESTRI VAN D

#### KINDERST

In de ruime fees Rijkslandbouwschool Links, te Gent, had namiddag een pro stelling plaats van v bestrijding van de

Het initiatief ging Bestendige Deputati Vlaanderen, Medew verleend door het Na van Kinderwelzijn e terie van Volksgezon

het Gezin. De zeer mooie za bezet, hoofdzakelijl pleegsters en leerlin sters; voorts gene stuurders(sters) van

zen, enz. Van overheidswege op : de heer gouvern van mevr. Van der de heer burgemeest schepenen van de s hh. bestendige afger Mey en D'Hanens. provinciale raadslede

Gust Beys. De h. DE MEY, be een korte inleiding

hit wees on de act

onze vrienden Juli



#### Gentse Rechters voor de tweede Maal naar Seksbioscoop

Op het programma : Caroline, het naaktmodel en Seksstewardessen

Andermaal heeft de rechtbank | die betrekking hebben op de zedeonder voorzitterschap van de h. lijkheid. De Baets, zich naar de seksbios-koop Leopold aan het St.-Pieters-plein te Gent begeven om er lanceerbanden van seksfilms te be-

De heren rechters zullen zich tot september beraden om zich uit te spreken over de vraag of in cinema Leopold wel dan niet films zijn vertoond die strijdig zijn met de goede zeden.

Tegen de h. Bonnevalle uitbater van de sekscinema worden een reeks beschuldigingen ten laste gelegd

#### GESLOTEN ZITTING

Men twijfelt er aan of films als «Caroline, het naaktmodel» «Sweet Georgia», «De seksstewardessen» en zekere lanceerbanden aan «volwassenen» mogen worden vertoond.

In twee schijven werden de beschuldigingen in de jongste maanden tegen de h. Bonnevalle naar voren gebracht. Toen hij gister-ochtend voor de korrektionele rechtbank te Gent verscheen werd daar nog een derde schijf aan toegevoegd : zijn de lanceerbanden van Blue Movie en Passion Pitt wel dan niet strijdig met de goede zeden?

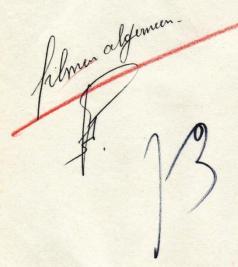
zeden?
Terwijl de deuren zorgvuldig
vor publiek en pers gesloten bleven pleitte mr Callant verdediger
van de h. Bonnevalle meer dan
twee uren lang om aan te tonen
dat de begrippen « goede en slechte zeden » voor allerlei interpretaties vatbaar zijn. De oude maatstaven van zedelijkheid zijn echter gesjietteend. Hij verwees onder ter geëvolueerd. Hij verwees onder meer naar films als «De laatste Tango» en «Turks Fruit» die niet worden aangeslagen.

#### DESKUNDIGEN

Twee moralisten die de lanceerbanden van Blue Movie en Passion Pitt als deskundigen hebben bekeken zijn van mening dat ze gerust door volwassenen mogen worden gezien. Maar hierover moet de

rechtbank zijn zegen geven. Om dat te kunnen doen hebben de leden ervan gisterochtend andermaal plaats genomen in de bioskoopzaal van de Leopold en hebben ze de betwiste korte films laten afrollen.

Tot 26 september a.s. zullen ze zich beraden om uitspraak te vel-len. (J. Lootens)

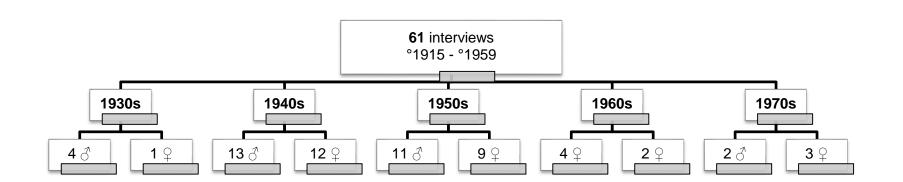


53

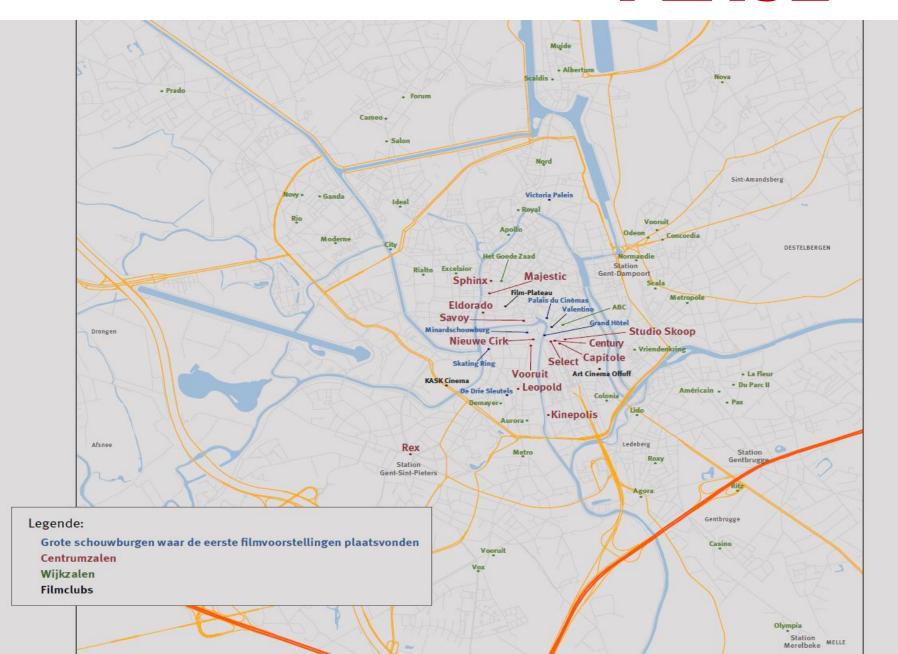
LEOPOLD BEDREIGD. Bonnevalle, exploitant van het Gentse sex-bioskoopje Leopold, moet voor een maand de gevangenis in of tegen 1 mei 100.000 frank betalen. Zo besliste vorige week (Koninklijk Besluit 20 maart) de minister van Justitie, op advies van het Parket-generaal. Zaterdag 30 maart werd dit vonnis ten huize van Bonnevalle betekend. Ook zal Bonnevalles projektie-apparatuur ter waarde van een half miljoen, die in oktober 1973 in beslag werd genomen en verbeurd verklaard, niet teruggegeven worden. Alles begon vorig jaar, toen de Gentse autoriteiten een aantal sex-filmpjes in beslag namen, onder meer het trekfilmpje van Blue Movie. De uitspraak luidde: 15.000 frank boete of een maand gevangenis. Daartegen werd geen beroep aangetekend uit vrees dat het Hof nog strenger zou zijn dan de Rechtbank van eerste aanleg. Wel werd om genade gevraagd met kwijtschelding van de straf en teruggave van de apparatuur. Het antwoord daarop is nu bekend: 100.000 fr. betalen of 1 maand de gevangenis in. Eigenaardige ,,genade". Vooral omdat de bioskoopbezoekers elders in de stad en in het land ongehinderd het zelfde soort sexfilms gaan zien: in meer voorname zalen dan. Met klasse.

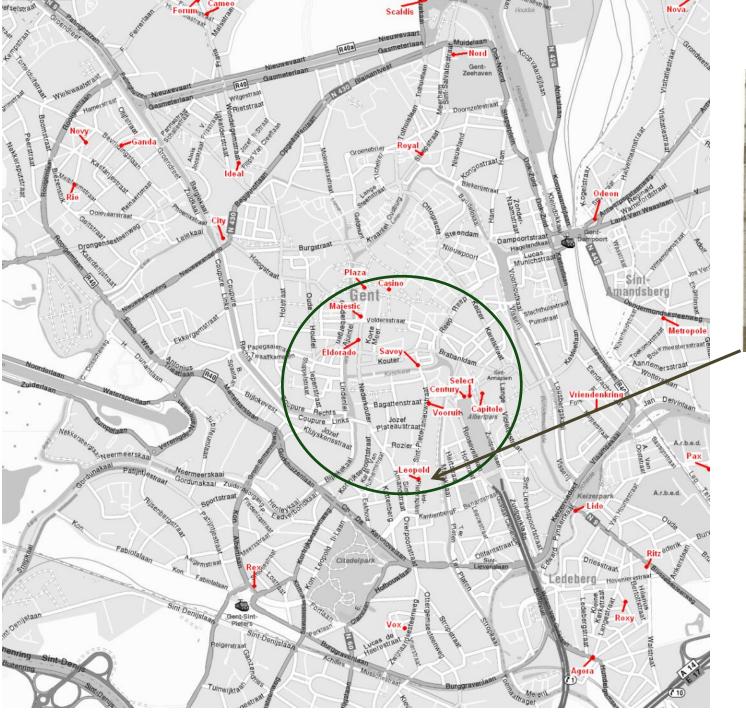


1	Capitole					
2	Majestic					
3	Vooruit					
4	Eldorado / Savoy					
5	Leopold					
6	Decascoop / Kinepolis / Select					
7	Rex					
8	Plaza					
9	Century					
10	Novy					

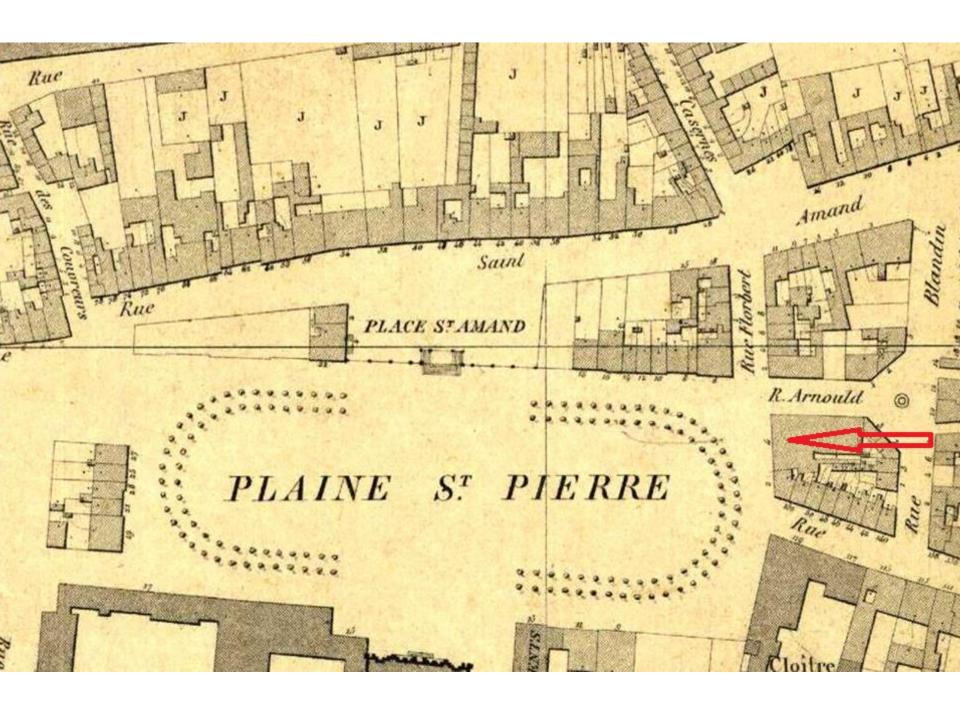


# **PLACE**























### SPACE II



### **Attraction – reputation - courage**

"Leopold was a sex cinema. There were military baracks. And I think that people who were unemployed went there in the afternoon. We even didn't dare to go there, we didn't even go to watch the pictures and posters. Because one could be seen there..." (VDG, female, 1943)

"What if other people would have seen us there..? They'd think that we weren't decent people. I didn't dare to go to Cinema Leopold." (JD, male, 1932)

### Unicity – curiosity – humour

"Cinema Leopold was a real monument in the city. It was funny to experience the atmosphere there. It was always very crowdy. People saw things there that they'd never seen before." (GVV, male, 1936)

"There was an attraction to it. **Everybody once went to Leopold. The older guys at school went together to see a glimpse of a naked woman and to laugh**. The cinema's reputation was therefore a bit wrong because in fact originally it was a normal cinema." (SM, male, 1945)











KINDEREN STRENG VERBODEN IN NOTELLIKE GREEP

AND REAL PROPERTY OF THE PARTY THE PERSON WHILE SHOWS IN









### PROGRAMMING

### CINEMA LEOPOLD St. Pietersplein, 46, Gent — Plaine St. Pietro, 46, Gand

DEZE WEEK - CETTE SEMAINE

EDWIGE FEUILLERE

in

dans

# LUCRECE BORGIA

me

avec

Gabriel GABRIO

KINDEREN STRENG VERBODEN Enfants strictement interdits

Alle dagen doorlopende vertoning van

I a Make of a facility business business of the contract of the last



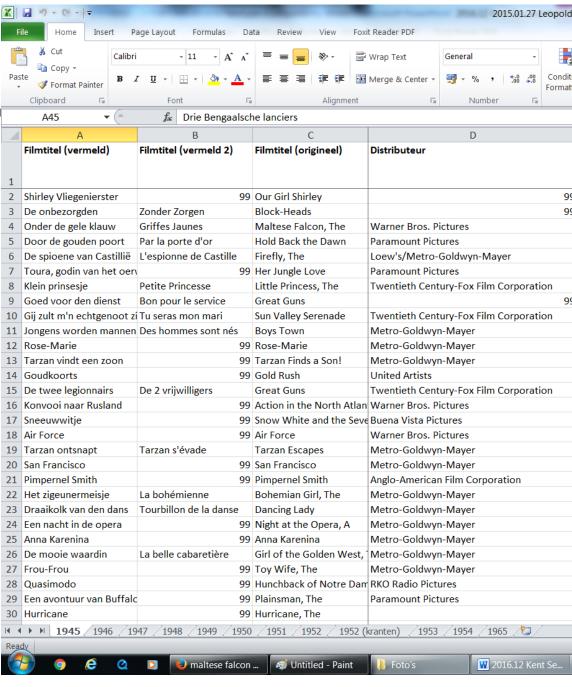






### 1945 - 1947





### 1948







e.g. cheap US B-movies on venereal diseases, drugs use; e.g. *Devil's harvest*, 1942, <a href="http://www.youtube.com/watch?v=NAhv4QvueoA">http://www.youtube.com/watch?v=NAhv4QvueoA</a>

#### Vroegere veroordelingen

	Vroegere Veroordening					
RECHTBANK die ze uitgesproken heeft	Dagtekening	AARD DER FEITEN  die tot de veroordeling  aanleiding gaven	(Opgeven of de wennendeling wnurwaardelijk is en de termijn der opschonling)			
P.R.Gent		Kinderen van min d 16jaar in cinema t	oegelaten 20Fr.of Magen			
B.R.Gent	18-2-1939	Slagen met werkon				
P.R.Gent P.R.Brugge P.R.Gent	9-12-1947 9-3-1948 22-6-1948 31-8-1948	Gerij	leen kind			
	2-9-1948	laten te hebben a vertoonde film vo verboden was.	noewel de dr kinderen 25Fr. x10 of 3 de sluiting zaal vroeken bij			
P.R.Ledeberg P.R.Gent	23-11-1948	naderen van top r Drie maal auto ge langer dan 20° in -auto geparkeerd	191111111111111111111111111111111111111			
Beroepshof Gent		1 17	gdede zeden 90011.A10 of			
P.R.Gent	19-4-1949	auto zich niet g naar de aanwijzi tekenen door de gebracht	ngen der verkeers- overheid in voege			
B.R.Gent D.	M.26-6-1949 V.28-10-194		tels in gang			

### 1949 - 1951







1952 - 1954









https://www.youtube.com/watch?v=
 PChiNNUall

Mémorie van BONN EVALLE Octaaf-Maurits, gehuisvest te Gent, St. Pietersplein tot staving van zyn gis tot verbreking van een Correctionneel Arrest van het Hof van Bercep te Gent, 3e Kamer, in date van 8 Dec. 1951, Nr. 2273. Verdenking van te Gent, tussen 19 en 25 Mei 1950 A.met de goede zeden strydige beelden of prenten to hebben uitgestald namentlyk door afrollen ven een film onzedige dansen vertonende onder titel Sensationeel Specialities. B. Beelden en prenten van aard om de verbeelding van kinderen beneden I6 jaar te prikkelen n.l.een paar publiciteitspanelen van Film: Hollywood in extase, on den openbare weg of langsheen tentoonge steld. Voor feit A werd Eiser in Ien. Aanleg na, visionneren van den Film, vrygesproken en voor feit B verweken dot 500 F.boete. Betichte en het Openbaar Ministerie deden beroep, Het Hof sprak eenparig wegens de 2 feiten samen een straf uit van 3 dagen gevang en IOO F.boete. Biser meent het volgende te mogen eerbiedig vertonen:

Zyn persoon.

Hy was verdienstelyk gedurende den oorlog, ste unde met kleederen, ee twaren en ook geldelyk dienst-weigeraars, werklozen en Invalieden. Na den Oorlog weigerde hy steeds zyn zeal aan extremisten en rustverstoorders. Hens was men er in gelukt de zaal te huren onder een, prête-nom, Toen hy het vernam, weigerde hy zyn zaal met gevaar van erge geweldaden. De politie bewaakte toen zyn zaal om den aanslag van zekere Communistise benden te vermeiden.

Hy gaf menige schops vertoningen voor eenieder toegenkelyk zooals de Féérie de la Glace, waar de Overheden (Gouverneur, Burgemee ster, Schepens, enz.)aanwezig waren.

By de Gentse Feesten gaf hy zyn zaal kosteloos voor hun vertoningen aan de Oorlogs-invalieden.

Hy kan niet alles zelf controleren.

Hy lydt aan een beender-ziekte waarvoor hy reeds geopereerd werd.is

dikwyls bedlegerig, gaat mank. Hy heeft den last van drie jonge kinders, benevens deze van zen Echtgenote en van hare ouders (hare Familie is onbemiddeld) Gans deze Familie werd zoo erg getroffen in hare haven en eer. Fiser strydt voor gans dit gezin.

De Feiten.

al de films en al de prenten of beelden (reklam-borden) waarvan sprake in deze zaak en in de 2 anderen aan het Opperhof onderworpen werden reeds elders to Brussell Antwerpen, Aalst, Charleroi, Luik en andere steden of ge-

meenten vertoond. De Films en prenten moeten eerst te Gent door het Middenbureel van Politie te Gent geviseerd worden. Daarenboven waren zeker films, door het Hof enzedig verklaard, goedgekeurd geweest door de controle-Commissie

van het Leger. Dit alles (zelfs officieele toelating) toont de goede trouw ven Fiser. De notas der verdediging op 30.11.51 aan het Hof overhandigd en ten onreghte als niet bestaande aanzien mogen hier ook herinnerd;

Nous disons que les films représentés par M. Bon nevalle ne sont pas plus poussés que ceux représentés par d'autres Cinémas.

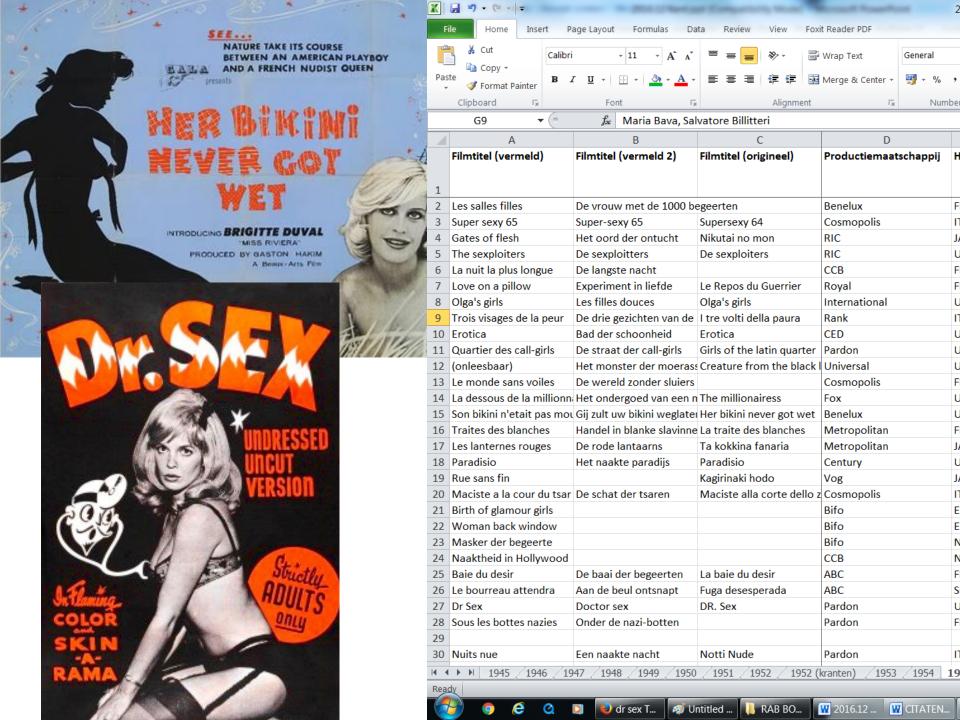
Par exemple, e steil réclamé plus tapageuse que l'annonce de la Femme nuè et sectacle plus suggestif qu'une femme nue dans les bras de son amant. Le film a passé dans un autre cinéma sans de servations ni poursuite.

Fiser bekwam een non-lieu doch het parket deed beroep. En de Rechtbank is ter plaats gegaan met M. Cornelis/spécialiste Sneuer.

zake Films. Le Tribunal, schryft, Mr. Van Impe, prit, toute's me sures appropriées pour se faire une conviction complète. Il fat recommencer le passage (incriminé) non plus à la cadence de 24 images par seconde mais plus lente, permettant de déceler toute impudicité.

Le Tribunal eut sa conviction faits. Les bonres moeurs n'étaient pas

outragées. O'est là une 'épreuve décisive. st serve one la film (deaumentsine) vertiallement con secré au nudis-



### Sinema Leopold

St. Pietersplein, 45, Gent - Tel. 25.84.82

Tram 5

TOEKOMENDE WEEK

Von DONDERDAG 7 tot en met WOENSDAG 13 MAART 1963

3 GROTE SUPERFILMS

#### Het naakte EDEN

Een prachtige Nudistenfilm in KLEUREN (25 minuten)

2e film:

ANNA KARINA in

#### Haar leven beleven

(VIVRE SA VIE)

Een film van JEAN LUC GODARD

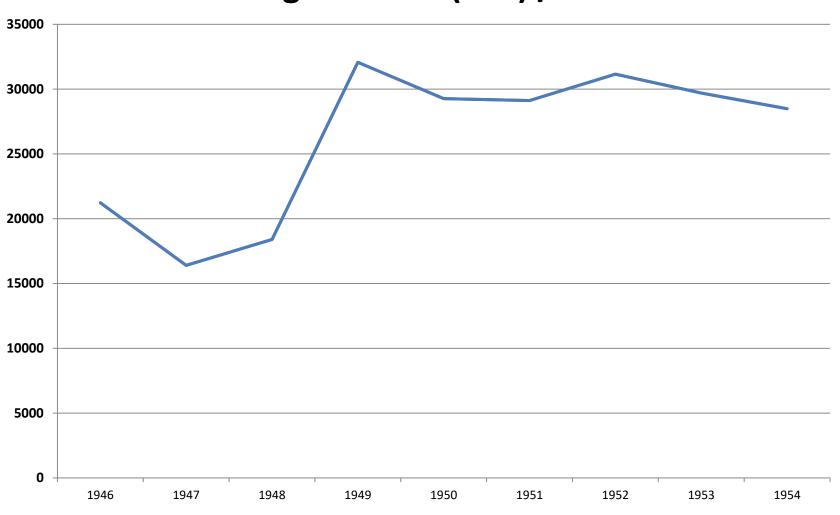
Speciale prijs van de Jury, tijdens het Festival van Venetië 1962. Het razend leven van een gewone vrouw, die tegen de nood niet op kan en dan maar liever het gemakkelijke beroep van publieke vrouw kiest om de middelen te bekomen, die het labeur van het gewone leven haar niet geven.



https://www.youtube.com/watch?v=oeuvvjh 4rJE

### **AUDIENCE IV**

### average income (BEF) / week





### Lost respectability

"Everybody has once gone to cinema Leopold. The cinema had a bad reputation, but in fact in the beginning it was a quite respectable venue." (SM, male, 1935)

"The public image of cinema? This was quite OK, except when Leopold started to show sex films." (JML, female, 1919)





#### DE PRIJS DER STAD GENT

- En nu ontving ik ook de prijs van de stad Gent. voor dat toneelstuk daar, ge weet wel... zegt Hugo Claus mij.

- Gij zijt de meest prijzenswaardige auteur, die men vinden kan, antwoord ik hent

Want Claus heeft ongeveer geschreven: twee romans, een bundel schetsen, twee bundels gedichten en twee toneelstukken. En hij heeft daarvoor ontvangen: de Kryn-prijs, de Ark-prijs, de staatsprijs voor toneel, een prijs in Frankrijk (er kwam toen een foto van Parijs en Rome schelst, hem in alle France bladen

met een krans v meisjes rond zijn een prijs die ik vei en nu de prijs va Gent.

— En het ge Claus, dat ik daa niets voor doe ... ; gen vallen mij op gelijk rijpe kasta herfst.

Het klonk als e schuldiging. En dat, het moet ona zlju geen letter schrijven of daar voor in onlyangst nemen. Ik herinn nog van toen schoolknaap was. nooit naar prijsui

Hij spreekt zeer zacht, Claus, alsof het hem pijn doet met u niet akkoord te zijn. Maar hij zit zo boordevol schoonheid, dat zelfs de doodgewoonste opmerking de mocite waard zou zijn te worden opgeschreven, Het is een beklemmend toneelstuk, cen «keihard» verhaal, als hij over het proces Oswald Spruyt begint, dat hij van zeer nabij heeft gevolgd. Of als hij de vrienden, de kamertjes en de straten uit

nemen. Maar wij hebben er de literatuur onaangeroerd gelaten, en het lang bij lang over de burlesken in de cinema Leopold gehad (indertijd was het in de cinema American, te Brussel, dat de avant-garde samenkwam...

als ik wist dat ook miin naam zou vernoemd worden. Maar och kom, hij moet zich daar maar in troosten, er rehousen wal owen diness

Vooruiz 8-9-56



het Zulden moet missen (alhoewel hij er zeer mooi woont, met brede ramen die uitzicht geven op de achterkant van het Pand, en waar steeds wat te zien valt) nadat hij Parijzenaar en bewoner van Rome is geweest.

Hij praat daar echter over alsof dat alles onherroepelijk voorbij is, een afgesloten periode van zwerven

## INSTITUTIONS V

Vroegere veroordelingen (vervolg)				
ECHTBANK uitgesproken heeft	Dagtekening	AARD DER FEITEN die tot de veroordeling aanleiding gaven	UITGESPROKEN STRAFFEN  (Opgeven of de veroordeling voorwaardelijk is en de termijn der opschorsing)	
B.R.Gent D.M.	.9-3-1949 .28-10-19	9 Smaad aan politi	eagenten 30Fr.xl0 of 9d.v.w.5	
P.R.Asse D.L.	18-8-194	9 19 Verkeer	20Fr.x10 of Jdagen	
P.R.Gent D.W.	.19-3-194	9 49 Met auto zich ni naar aanwijz. de	et gevoegd r verkeerstekens:30Fr.x10 of 8	
v .		110000		
2.5				
-				
*				

#### De stelregel bij Cinema Leopold:

Soms worden kinderen beneden de 18 jaar <u>niet</u> toegelaten.

Dit is een maatregel spontaan door heer Bonnevalle <u>zelf</u> genomen, indien hij oordeelt dat er in de film deelen zijn ongeschikt voor jonge lieden van 16 tot 18 jaar.

Deze maatregel is hoegenaamd geen politiemaatregel maar alleen een voorzorg die de uitbater neemt om geen ergernis te wekken bij eventueele

#### De stelregel bij Cinema Leopold:

Soms worden kinderen beneden de 18 jaar <u>niet</u> toegelaten.

Dit is een maatregel spontaan door heer Bonnevalle <u>zelf</u> genomen, indien hij oordeelt dat er in de film deelen zijn ongeschikt voor jonge lieden van 16 tot 18 jaar.

Deze maatregel is hoegenaamd geen politiemaatregel maar alleen een voorzorg die de uitbater neemt om geen ergernis te wekken bij eventueele kritiek.

Totnogtoe werd nooit een enkele film vertoond met een strekking van onzedigen aard noch met een tendens tot ophitsing der sexualiteit bij jongeren noch volwassenen.

Alle scènes, die gebeurlijk twijfel konden doen ontstaan, nopensde kans tot interpreteeren van " schenden der eerbaarheid " worden vooraf geweerd.

Indien dan nog soms een kans moest blijven tot het vertoonen van een scène die gewaagd kan genoemd worden, dan neemt de heer Bonnevalle zelf het initiatief om jongelieden beneden 18 jaar te weren.

#### Toelichting over de contrôle der films:

Teneinde verwarring te vermijden is het geraadzaam te herinneren dat de gewoon gebruikte formule bij vertooning van films: "Kinderen niet toegelaten " slaat op de voorstelling van de films die niet aan toezicht onderworpen werden.

Films, die niet gecontroleerd werden, mogen niet voorgesteld worden aan bezoekers die den leeftijd van 16 jaar niet bereikt hebben.

Een doodgewone film, zelfs actualiteit of een opname in huiselijken

en

### Toelichting over de contrôle der films:

it het

Teneinde verwarring te vermijden is het gescht de gewoon gebruikte formule bij vertooning den, toegelaten " slaat op de voorstelling van of onderworpen werden.

maar andersom worden soms in gecontroleerde films deelen gelaten die, indien nietimoreel- dan toch gewaagd zijn, en voor kinderen beneden de 16 jaar evenals voor volwassenen - soms prikkelend kunnen genoemd. Het schijnt nog nooit bij iemand de idee gekomen om een exploitant of een filmverhuurder of zelfs de controlecommissie te vervobgen voor het vertoonen van gecontroleerde films en nochtans zijn er tal van films, die wat zeden en maraal betreft, beneden het gezonde peil staan. Bv. een film over middelleeuwsche toestanden waar beurzensnijders al de knepen van de oude zakkenrollers vertonen.

\_ Hen film waar de inlanders zoowel mannen, kinderen als vrouwen naakt loopen.

#### ARRONDISSEMENT Antwerpen.

PARKET VAN DE PROCUREUR DES KONINGS

GERECHTELIJKE POLITIE

Afdeling: Centrale /PG.

Nr 4

BIJLAGE

VERSLAG

Toegezonden aan Heer de Procureur des Konings ANTWERPEN.

Antwerpen de 8.7 1977.

De Officier hoofdcommissaris voor gerechtelijke opdrachten

Betreft " Films en strijd met de goede zeden " Dienstnota van de Heer Procureur des Konings 1166 van 9/6/1955 en omzendbrief nr. 8/55 dd? 28/4/1955 van de Heer Procureur Generaal bij het Hof van Beroep te Brussel.

Het is een feit dat sedert de vooraangeduide omzendbrief de criteria, die aanleiding konden geven tot een vervolging wegens inbreuk op art.383 SWB. wterk gewijzigd zijn.

De techniek om de instructies op het besproken stuk naar best vermogen toe te passen, heeft noodgedwongen ook verenderingen moeten ondergaan. In elk geval worden er nog regelmatig en voornamelijk de vrijdag, PV. door onze diensten opgesteld in verband met films, waarvan gemeend wordt dat zij aanleiding zouden kunnen geven tot kritiek. Er dient echter wel rekening gehouden te worden met de evolutie van de publieke houding tegewover : de naaktheid, de erotiek , de sexualiteit

De de DV ditablements renglacen gijn goals het trouwens

### Komen nu courant voor :

- 1) Films waarin de sex doorlopend aan bod komt, daar waar vreenkele sexuele scènes in éen band voorkwamen,
- 2) Homosexualiteit, sadisme, masochisme, partnerruil, phallus bisexualiteit, geestelijke en lichaamlijke sexuele afwijkin worden als onderwerp genomen, Troeger werden deze onderwerpen gewoon aangeraakt.
- 3) De volledige naaktheid van enkelingen, partners en groepe naaktkultuur buiten beschouwing gelaten ). Vroeger vertoond nu en dan iets naakt. De volledige naaktheid in het sexuele nu zodanig gewoon dat men zou vergeten te vermelden dat het lichamen gaat. De geklede mens is uitzondering geworden.
- 4) De bewegende visuele sexuele naaktheid , die vroeger ste geweerd werd .
- 5) Het sexuele wordt onverbloemd in het gesproken woord weerg

- 2) De naakte penis in erectie,
  3) De bewegende hand rond de penis in erectie,
- 4) De close-up van he bewegend mannelijk lid in o
- 5) De penis in erectie in de mond,
- 6) De tong in kontakt met de nite bij cunnilinoti
- 7) De streling van de cliteris en de geopende van
- 8) De coîtus per anum in close-up,

9) De ejaculatie .

- \_ De " Bal des Sirènes "
  waar het een opeenvolging is van mooie baadsters, in de meest mogelijke opvallende badpakken.
- De stelregel bij Cinema Leopold:

en zoovele andere films....

Soms worden kinderen beneden de 18 jaar niet toegelaten.

Dit is een maatregel, spontaan door heer Bonnevalle zelf genomen, indien hij oordeelt dat er in de film deelen zijn ongeschikt voor jonge lieden van 16 tot 18 jaar.

Deze maatregel is hoegenaamd geen politiemaatregel maar alleen een voorzorg die de uitbater neemt om geen ergernis te wekken bij eventueele kritiek.

Totnogtoe werd nooit een enkele film vertoond met een strekking van onzedigen aard noch met een tendens tot ophitsing der sexualiteit bij jongeren noch volwassenen.

Alle scènes, die gebeurlijk twijfel konden doen ontstaan, nopensde kans tot interpreteeren van "schenden der eerbaarheid "worden vooraf geweerd.

Indien dan nog soms een kans moest blijven tot het vertoonen van een scène die gewaagd kan genoemd worden, dan neemt de heer Bonnevalle zelf het initiatief om jongelieden beneden 18 jaar te weren.

### Self-censorship and the ping-pong viewing experience

"I remember having been once in Cinema Leopold, and and I couldn't stand it. They had cut the movie, and the had retouched the images on the women's nipples and other places. I only saw black flashes, and when they moved the black buttons moved around like ping pong balls. At the end I had an headache." (KP, male, 1937)

#### Controversies ... control ... tactics

"Yes, I've been in Cinema Leopold... because I worked at the Gent vice squad. We were very severe. In some cases the prosecutor came and seized the movie and even the whole film equipment. Cinema Leopold lost its equipment, and what happened then? Bonneville was the first to buy the material when it was sold again." (JD, male, 1935)

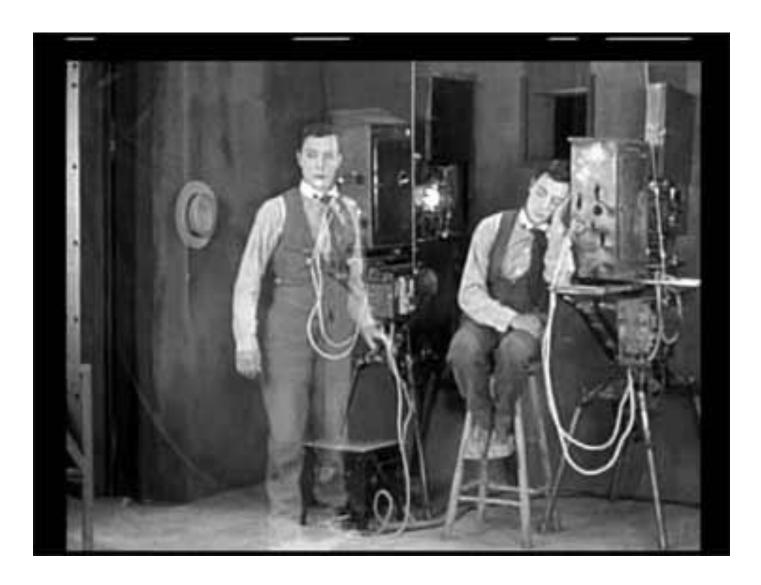


3. DISCUSSION





Děkuji!



https://www.youtube.com/watch?v=VSx6o8YLJJk